

**HOERBIGER****Delivery Note****Ship-to: 202989**

HOERBIGER PENZBERG GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

**HOERBIGER PENZBERG GmbH**

Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

Tel: +49 8856 912 0

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
70026 MODUGNO  
Italy

Delivery no.: 30995321  
 Delivery date: 10.11.2025  
 Sales order no: 20428916  
 Customer PO no.: 5500047518  
 Delivery: Complete  
 Contact: Nelli Männer-Gorzellok  
 Telephone no.: +49 8856 912 2876  
 E-mail: nelli.maenner@hoerbiger.com  
 Net weight: 473,396 KG  
 Gross weight: 582,396 KG  
 No. of packages: 1  
 Supplier Code.: 91022110

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.****ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 6840  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 1  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
 Data controllo: 17/11/25  
 Firma:

180403224

504250042

**Sold-to: 198414 Magna PT S.p.A.**  
 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italy

Incoterms: FCA Penzberg

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14249

| Item   | Part no.     | Description                     | Net Weight | Qty. Unit |
|--------|--------------|---------------------------------|------------|-----------|
| 10     | 1013-3265-00 | CLUTCH RING                     | 138,420 G  | 6.840 PC  |
|        |              | Cust. mat. no.: M0143202        |            |           |
|        |              | Batch: 0021904824               |            | 4.346 PC  |
|        |              | Batch: 0022004223               |            | 2.494 PC  |
|        |              | Country of origin: DE           |            |           |
|        |              | Commodity code: 87084099        |            |           |
| 900003 | 8000-0623-00 | KUNSTSTOFFKISTE C-KLT 4317 BLUE |            | 40 PC     |
|        |              | Country of origin: 99           |            |           |
| 900004 | 8000-0627-00 | PALETTE (EPS) 1200X800X150      |            | 1 PC      |
|        |              | Country of origin: 99           |            |           |
| 900005 | 8000-0621-00 | Deckel A1208 Müller Lila        |            | 1 PC      |
|        |              | Country of origin: 99           |            |           |
|        |              | Commodity code: 39231090        |            |           |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

17 NOV 2025

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery, which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-BW (FH) Roland Burkhardt  
 Sitz: Penzberg, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 188026  
 UID-Nr. DE273355026, StNr. des Organträgers: 119 / 115 / 60277  
 Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 447337700  
 IBAN: DE28 7007 0010 0447 3377 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

## Delivery Note



Delivery no.: 30995321

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011237 vom 06.11.2025

Ludwigsburg, 12.11.2025

Seite 1 von 1

25-011237

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>Hoerbiger Penzberg GmbH</b><br><b>Seeshaupterstrasse 33</b><br><b>82377 Penzberg</b>                                                                                                            |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                 |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>17.11.2025</b>           |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>Penzberg</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>10.11.2025</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                    | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>30995321</b>                          | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>COLLI</b>                                  | <b>Getriebeteile</b>                                     | <b>988</b>                      | <b>2,61</b>          |
| <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>30993471</b>                          | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>COLLI</b>                                  |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>2,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>988,00</b>                                            |                                 |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                         |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                 | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>37</b> Gut 25-011237 empfangen am Datum / Date<br>Empfangen des marchandise le<br><b>KUEHNLE NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>7/NOV 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto e verificato"</b>                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20</b> Hoerbiger Penzberg GmbH<br><b>D-82377 Penzberg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                       |                                          | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604